

# EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES: Dr. LUIS P. LENQUAS - Dr. MIGUEL PEREA

Secretario de Redacción: JUAN N. QUADRIOCCI - Administrador: FERNANDO C. PELA

**El Amigo del Obrero**

MONTEVIDEO 13 DE AGOSTO DE 1904

**Del medio de asegurar****La independencia de los Papas**

(Continuación)

M.—Pues vamos al grano. Y en primer lugar te pregunto: Todo hombre sea católico, sea protestante, sea librepensador, ¿debe o no debé admitir la independencia absoluta del Romano Pontífice?

D.—Sí, todos la deben admitir: la concedo.

M.—Perfectamente; la debe admitir el católico, porque él dice: «El Pontífice es la norma de mi fe, la guía de mi conciencia; su palabra para mí es la palabra del mismo Dios, luego yo tengo derecho a que nadie me impida seguir esta norma, escuchar esta palabra; yo tengo derecho a querer que mi maestro supremo sea libre; y mi derecho es sagrado, imprescriptible; quien le atropelle, atenta contra mi conciencia.

La debe admitir el protestante. El dice: «Para mí la Biblia entendiéndola a mi modo, es mi maestro, mi guía, es la palabra de Jesucristo; pero esa misma Biblia, entendida por los católicos a su modo, exige ser interpretada por el Jefe de ellos, el Pontífice. Los católicos tienen igual derecho que nosotros: nosotros los protestantes jamás permitiríamos que nadie nos quitase de la mano la Biblia: el que tal hiciera sería el tirano de nuestras conciencias; los católicos no pueden permitir que nadie quite al Jefe de ellos el derecho, el poder y la libertad de amonestarlos y de explicarles la palabra de la Biblia: quien tal cosa intentara oprimiría las conciencias católicas. El derecho que nosotros los protestantes tenemos de leer libremente la Biblia lo tienen asimismo los católicos de oírla interpretada por aquel hombre, por aquel Pontífice, el único que para ellos la explica infaliblemente.»

La debe admitir el librepensador más que cualquier otro: él proclama que el hombre es libre, libre la razón, libre la conciencia y grito: «cada uno tiene derecho de seguir la religión que se le antoje o de no seguir ninguna.» Sea: nosotros los católicos respondemos: «Para nosotros es deber de conciencia oír y tener lo que enseña el Pontífice Romano: decid, si os place, que vamos descanzados, que somos necios, nada nos importa vuestro juicio; en nombre de esa libertad que tan alto pregonais, queremos tener el derecho, y todo el derecho, y siempre, de escuchar a nuestro Jefe, a nuestro maestro infalible. El librepensador se mentiría a sí mismo si quisiese poner trabas a nuestra conciencia, y la conculcaría inicuamente si pusiese sus manos en la libertad del Pontífice, único regulador de nuestra fe. Creo que voy razonando en rigor de lógica: ¿lo que dices?

D.—Hasta aquí su lógica es inexorable; católicos, protestantes, turcos, librepensadores, todo hombre que razón debe convenir en que la libertad, la independencia, del Pontífice es necesaria, es un derecho inaplicable de los católicos. En esto estamos de acuerdo, no son menester más pruebas: Usted sabe que los mismos enemigos del principado civil de los Papas, los actuales gobernantes de Italia, lo han reconocido y proclamado infinitas veces: el Pontífice debe ser libre, y nosotros le queremos libre.

M.—Muy bien: vamos adelante. El Papa debe ser libre y ejercitar libremente su potestad donde quiera que haya católicos: él admite?

D.—Sí, lo admito, porque es evidente.

M.—Pues bien: el medio ordinario, de suyo natural, fácil, seguro, de que la Providencia se ha valido desde hace más de once siglos para conservar y mostrar la independencia del Pontífice, es su principado civil. No queremos buscarlo otras soluciones a este problema, como se ha dado en llamarlo. La garantía más natural y más segura, la que

Organio de los Círculos Católicos de Obreros del Uruguay

APARECE LOS MIÉRCOLES Y SÁBADOS

REDACCIÓN-ADMINISTRACIÓN: Daymán 120—Horas de Oficina: 9 a 12 m.-2 a 6 p. m.

Suscripción en la Capital (por mes) \$ 0.20 | En campaña (semestre adelantado) \$ 1.20

No se paga ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

casegura, de la independencia pontificia es la dignidad real, que coloca al sucesor de Pedro por cima de toda señoría e influencia terrena.

D.—Este es el toque de la cuestión, lo maestro. ¿Con qué quiere V. encadenar al mundo? Por once siglos el mundo ha caminado así: por once siglos el Papa ha sido rey: perfectamente: ahora mudemos de biesito, que ya es tiempo: la libertad del Pontífice la obtendremos por otros medios, mejores, a no dudarlo, que la temporal señoría.

M.—Amigo, vamos poco a poco. Los pontífices desde hacia el siglo VII hasta Setiembre de 1870 han sido siempre verdaderos soberanos temporales de Roma y de otras provincias; su potestad civil varió en el modo, en la forma de la extensión territorial; pero siempre fué potestad civil suprema ¿Quién podría con derecho arrebatar esta suprema autoridad que por tantos siglos y de tantas maneras fué ejercida por los Pontífices y reconocida por todos los reyes y príncipes de Europa? Debemos partir de este hecho: el Papa es verdadero soberano temporal de este territorio; el origen de su soberanía temporal es el más antiguo que se conoce en Europa, es el más legítimo que recuerda la historia (1): tiene en su favor el sufragio del derecho público europeo, y el reconocimiento implícito y explícito de todos los soberanos. Si se duda de la legitimidad del principio civil de los Pontífices, no hay en toda Europa un solo principio que pueda llamarse legítimo. Luego, (atención a la conciencia), luego a nadie le es licito poner las manos en este principado civil de los Pontífices: ellos lo adquirieron, hace tantos siglos, providencialmente y providencialmente lo conservaron; por él y con él mantuvieron y mostraron su independencia. ¿No cometían una injusticia violando un derecho tan antiguo, tan legítimo y tan reconocido?

(Continuará).

**Waldeck-Rousseau**

El telégrafo nos ha comunicado que falleció en París el día miércoles, el ex-primer ministro del gabinete francés Mr. Waldeck Rousseau. No es un desconocido en el mundo. Su actuación predominante como anticatólico lo valió un renombre general. Es el autor de las leyes infusas que actualmente pone en ejecución con éxito mejor suerte el ministro Combes. Todos los diarios liberales dedicaron artículos laudatorios a su acción de hombre público. Su obra está juzgada, sin embargo, por el criterio sereno y tranquilo de las conciencias naturales de los principios de justicia como una obra nefasta, inspirada por la masonería y que cercaña grandes males a la Francia. Esta obra tiene por fin atentar contra la estabilidad de la Iglesia y está dirigida con el ciego arrebato del que arremetió a su fuerza muro en un paroxismo de furor. Dios habrá juzgado en su justicia y misericordia eternas, el alma del hombre que tanto le combatió aquí con completa coguera de espíritu.

Todos los diarios liberales lo dedicaron artículos laudatorios y en Francia se prepara el jacobinismo a recordar su memoria

(1) El origen del poder temporal no data por cierto desde Constantino, cuya donación es una fábula; pero tampoco data desde la donación de Carlo Magno. Carlo Magno resistió y amplió el patrimonio de San Pedro, mas no lo creó, como dicen algunos, desfigurando la historia. Después de la caída del imperio de Occidente se reconoció el derecho de sucesión en los emperadores bizantinos, quienes lo tuvieron y ejercitaron específicamente por algún tiempo. Aquellos emperadores débiles, amenazados por los Persas y otros bárbaros, por necesidad y por dejadez abandonaron a su suerte Roma y a las provincias limítrofes; entonces Roma y las provincias limítrofes abandonadas a sí mismas comenzaron a reunirse al Padre Santo, sobre todo cuando las hordas de los bárbaros hacían incursiones por todas partes: poco a poco esta paternal tutela sobre los pueblos, que había sido pedida por los mismos pueblos, admitida tacitamente por los emperadores de Bizancio, hecha necesaria por las condiciones de los tiempos, y juzgada y tenida por herética, se cambió en verdadero derecho real. Esto es el origen del poder temporal de los Papas. (Véase el Código diplomático de Theiner.)

con grandes exequias civiles. Todo quien enaltecer al hombre malo. No van en Waldeck Rousseau sino al perseguidor enemigo que atiza su inteligencia en la confesión de leyes enmascaradas con principios legales; no quieren ver en él ningún otro hombre, aunque no haya manifestado en una faz solemne de su vida cuando ningún prejuicio humano ni consideración de Estado lo forzaban a ocultar diplomáticamente sus más íntimos pensamientos. En esa hora solemne que tan solo el cristiano va aproximarse con tranquilidad, frente a la muerte y en vísperas de la pena eterna, Waldeck Rousseau llamó al confesor, al R. P. Du Lac de la Compañía de Jesús. No hacen mención de este hecho importante los enemigos de la Iglesia. Para ellos Waldeck Rousseau solo vivió para el mal, no para el bien. Aceptan la herejía del pecado y rechazan la de la enmienda y el arrepentimiento. Es como si la aceptasen confesaron también sus culpas.

El tiempo desaparece. ¿Cuántos imitarán al ex-primer ministro francés? Oh! muchos muchísimos; pero, cuando no tienen ya tiempo de reparar su mal. Nosotros como verdaderos cristianos debemos rogar por la conversión de todos los enemigos de la Iglesia y ahora que uno de ellos ha ido en busca de la sentencia inapelable, acompañémoslo con nuestras oraciones.

**Arrepentimientos**

El director de «El Libro Pensamiento» de Murcia, don José Hernández Ardieta, tan conocido en esta región ha hecho pública abjuración de sus ideas contrarias al catolicismo por medio de un documento que ha reproducido casi toda la prensa.

También se han hecho eco en estos días, todos los periódicos, de otro arrepentimiento, más trascendental.

El de Waldeck Rousseau, jefe del Gobierno de la República Francesa, que habiendo caído gravemente enfermo ha podido confesarlo y lo ha hecho efectivamente con el jesuita P. Du Lac.

El jefe del gabinete francés que arranca los crucifijos de las salas de los tribunales y arroja de la nación las órdenes religiosas, llamando a un jesuita para que lo confiese!

He aquí un cuadro que merece fijar la atención de los hombres que llamándose anticlericales, conservan no obstante un resto de sentido común.

¿Cómo se explica que a la hora de la muerte los que varían de ideas religiosas los hagan siempre girando hacia la derecha y no hacia la izquierda?

Esto es lo que hace exalar a el célebre Aparisi y Guijarro: «Dicen que estoy solo, cuando a la hora de la muerte casi todos piensan como yo.»

Y tenía razón.

A la hora de la muerte, el marino revolucionario que como Topete abra las puertas de su patria, a las hordas devastadoras de la Iglesia; el poeta sensual que como Campañor consagra las inspiraciones de su genio a ensalzar los corazones de sus contemporáneos; el político sectario que como Ramón Ortiz llega a ocupar el primer puesto en la masonería española por sus ideas anticatólicas, todos casi todos se vuelven del lado de Cristo, mientras que ninguno que está con Cristo, se hace inmohánico, judío, librepensador ni protestante.

¡Qué lección esta para los Canalejas, Romanones, Salmerones, Monteces y demás corifeos del anticlericalismo, que con la hipócrita excusa de combatir lo que han dado en llamar fanatismo clerical, quieren acabar con la fe que todos hermanos?

Llegará la hora terrible y entonces ocurrirá aquello de la lucha:

¡Ay madre, madre!  
Confesión, que me muero,  
Que venga un fraile.

¡Desdichado!

ADOLFO CLAVARANA.

(«La Lectura Popular», de España.)

**CÍRCULOS**

Don Emiliiano Ponzo de León.—En la número que publicaremos en el número anterior de los nómadas que componen el Consejo Superior se deslizó una omisión que procuramos aquí subsanar.

El señor Emiliiano Ponzo de León forma parte del Consejo como delegado del Círculo de Montevideo y nosotros, al citar los representantes de este Círculo, hemos tan solo dado a conocer los nombres del doctor Pérez, doctor Fernández y señor Cáceres. Queda subsanado el error.

Misas para socios fallecidos.—El Círculo de Obreros de Montevideo de acuerdo con una disposición reglamentaria mandará aplicar las misas por los siguientes socios:

POR SAVERIO D'AMATO.—El miérco-

les 17 a las 8 de la mañana en la misma Iglesia.—Altar Mayor.

Círculo de Montevideo.—NUEVOS

SOCIOS.—Fueron admitidos en la sesión

del 10 del corriente, los siguientes:

Activos.—Ramón Vázquez presentado por José M. Mariño (hijo), Luis Grasso por Lorenzo Machado, Luis Casullo por Ramón Pérez, Manuel Pastoriza por Pablo Sobrero, Pascual Lentino por Antonio Baggi.

Inscriptos.—Emilia C. de Russo presentada por José M. Mariño (hijo), Teresa Canesa por Elias M. Bilbao, Ana Campi por Idem, Luisa O. de Benavente iniciativa de Rosa O. de Ciriano, Margarita E. de Rey por Santiago A. Bozzo.

**LA GUERRA****Un combate en Riviera**

El jueves se desarrolló un combate en las cercanías de la ciudad de Riviera. Una fuerte columna revolucionaria, a estar al parte oficial, se aproximó a la ciudad, saliendo entonces fuera de la línea el 10 y 11 de guardias nacionales móviles de Montevideo, auxiliados con refuerzos de infantería y una pieza de artillería, tendiéndose en linea de batalla, al mando del coronel Joaquín Machado. La lucha duró cinco horas retrayéndose los nacionalistas, quienes tuvieron 46 bajas y 5 los gubernamentales.

Como se ve, Osvaldo Cervetti aparece como actor principal en este drama que hubo de ser tragedia. Este señor ocupaba un alto puesto en la Aduana, era inspector de vistazos y en el tiempo de Cuevas apreciado complicado en un complot que se trataba contra este gobernante. Cervetti está preso, desde los primeros momentos del desgraciado suceso. Interrogado por el juez se mantiene en una absoluta reserva negando las neuras.

Ya en poder de la autoridad el hijo principal de la trama, como primera providencia se procedió a efectuar la prisión de los individuos Ramírez y Rey que recordaban haber estado varias veces en la casa calle Larrañaga núm. 157A, domicilio de Trápani, conduciendo unas veces a Cervetti y otras llevando correspondencia de éste para su cónplice.

En cuanto a Antonio Santos, dijo que hacía muchos años se hallaba al servicio de Cervetti, en el carácter de cuidador de gallos y que ignoraba en absoluto los manejos de Trápani y su patrón. Sin embargo recuerda perfectamente haber visto en la casa calle Larrañaga, mandado por Cervetti a llevar a Di Trápani algunos regalos, consistentes en pequeños cajones herméticamente cerrados y cubiertos con un papel muy grueso.

Un punto culminante de la pesquisa ha sido la prisión efectuada en Pando del individuo Pedro Calderone que ejecutó la maniobra que produjo la explosión. Algunos vecinos de los alrededores de Pando informaron que merodeaba por allí un individuo sospechoso y desconocido. Las autoridades se puso en acción y fué detenido el sujeto en una fonda del pueblo donde se hallara hospedado.

Interrogado por la policía de esta capital negó en un principio, con torpeza, su participación en el crimen. Mas tarde confesó y dijo que se había entendido con Di Trápani y Di Ruggia, con quienes constituyó y preparó la mina, aunque puesto en presencia de esos dos individuos dijo que no eran los que él conocía. La culpabilidad de estos tres conspiradores está comprometida pues. Faltó ahoraclarar la culpa e inocencia que en ello tiene el señor Osvaldo Cervetti. Y en eso está ahora toda la preocupación y tarea de las autoridades sumariantes.

Hasta ahora están exentos de toda sospecha de culpabilidad los que desde un principio fueron objetos de medidas preventivas, señores Domingo Moreno, doctor Jacinto Da León, Benjamín Pereyra, Emilio Landinelli, Francisco Medina y el hijo y sirvientes del señor Cervetti.

Además de esos aparatos estaba intercalado el doble seguridad y que estaba destinado a impedir que una traección accidental sobre el cable produjera la explosión fuera de tiempo.

El resorte se conservaba en tensión mediante una clavija que atravesaba el tubo; para producir la explosión bastaba retirar esa clavija; así es que el cable que recorría esa excavación dentro de tubos y se terminaba en la manija que se encontró en el interior de la casa, en un costado de la ventanilla, estaba en su otra extremidad fijado a las clavijas de los dos tubos.

El criminal al efectuar la traección, hizo que las dos clavijas salieran de los tubos, que los resortes aplicaron violentamente las extremidades de los vástagos centrales sobre los fulminantes y que la explosión se produjera.

Además de esos aparatos estaba intercalado el doble seguridad y que estaba destinado a impedir que una traección accidental sobre el cable produjera la explosión fuera de tiempo.

La máquina infernal estaba cargada con 37 cartuchos de dinamita. ¿Por qué no produjo el resultado espantoso que era de esperar de tanto tremendo explosivo? Di Trápani explica el fenómeno diciendo que si bien él entregó la mina preparada como expresa para ser colocado en la galería subterránea, por lo que ha venido a saber las resultancias del hecho, deduce que los encargados de la mina creyendo aumentar los efectos de destrucción agarraron pólvora, no dándose cuenta de que este explosivo sería de efectos negativos.

ban de servicio se presentaron revestidos con los ornamentos sacerdotiales. El eminentísimo cardenal Respighi dirigió frases muy sentidas de consuelo a los enfermos convalecientes que se hallaban en la capilla, y luego visitó, uno por uno, a todos los que estaban en cama.

La población, que acudió a recibir y a despedir al cardenal y a los prelados que lo acompañaban les prodigó inquevocables muestras de respeto y de veneración.

**II****La cuestión romana**

Esta visita del eminentísimo cardenal vicario al Hospital militar del Monte-Cerro, que debe ser motivo de regocijo para los católicos, ha sido aprobada por algunos periódicos de Roma para presentar dicho acto a la vista de sus lectores como la segunda parte de la célebre visita de Bolonia, es decir, como un nuevo paso al reconocimiento, por parte de la Santa Sede, de la Roma italiana.

A tal propósito parecemos oportuno transcribir en nuestras columnas algunos párrafos que al propio asunto, dedica el correspolso romano del «Diario de Barcelona»:

«Siguiendo y desarrollando el programa de León XIII, quiero Pío X que el episcopado, como tal y

habitación cercana á la Biblioteca Vaticana, hizo que las autoridades pontificias trataran de prevenirle nula la posibilidad de una catástrofe irreparable.

Por su excelente situación y por su estructura de sólidas paredes y bóvedas, en caso la Biblioteca Vaticana, entre todas cuantas existen en el mundo, la que reúne mejores condiciones para librarse de los efectos de un incendio.

En Europa no existe otra que en esto la aventaja.

Una parte de la misma estaba, sin embargo, débilmente defendida; la sala de estudio, el gabinete del Cardenal Prefecto y la Secretaría carecían de techo abovedado y con motivo del pasado incidente, el Dr. Ehrle, Prefecto de la Biblioteca, pidió á la Administración vaticana que adoptara alguna medida de precaución.

En su consecuencia, resolvieron construir techos abovedados á los donde no lo habían, aunque empezaron las vacaciones, pues la Biblioteca Vaticana está abierta al público desde el 1º de Octubre al dínamo de Junio.

Sobre este punto parecería oportuno, porque se impone, hacer una comparación.

Son numerosas esas Comisiones encargadas de Museos y Bibliotecas en Italia que solicitan han éste del Gobierno la realización de algunos trabajos necesarios para mejorar los peligros de un incendio para los visitantes, no se dan por enterados, ó propietarios y no cumplen lo ofrecido.

Así es posible que se produzcan catástrofes como la de la Biblioteca Nacional de Turín.

En el Vaticano, sin tanto ruído, se adoptan, sin duda alguna, acuerdos salvadores en ésto, como en otros asuntos, y se llaman á la práctica tan pronto como hay posibilidad de haberlos.

#### Audiencia obrera

En el gran patio de San Dámaso han sido recibidos por Su Santidad Pío X la Sociedad Obrera de Socorros mutuos de San José, que ha sido la iniciadora del monumento internacional obrero elevado á la memoria de León XIII.

A los obreros universitarios los alumnos de varios Colegios de Roma, con el cual participan los cuatro mil personas reunidas en el patio de San Dámaso.

Pío X en su allocución, no hizo sino comentar el Evangelio del día que habla de la muchedumbre hambrienta, á la que sació nicténtico Salvador con cinco panes y dos peces.

— Esta muchedumbre —dijo el Papa— representa nuestro pasado, nuestro presente y nuestro porvenir. Si queremos garantizar nuestro futuro y nuestro futuro, debemos de abandonares en brazos de la divina Providencia.

#### Importante declaración de M. Constant

M. Constant, embajador de Francia en Constantinopla, hace la siguiente declaración en un banquete celebrado á bordo del buque «Almirante», de la escuadra francesa:

«A pesar de ser masón y venerable do una logia, por la cual no pudo ser sospechoso de clericalismo, do declaró que desde que estoy en Oriente asistí á la Misión y á las procesiones; invité á mi mesa á más de un religioso, y lo manifestado á M. Combes que toda la influencia francesa se perdería en Oriente sin el concurso de las Orlenes religiosas, y que podría restringir cuando quisiera si mi advertencia no era de agrado.»

Hoy sí! el lenguaje de la verdad y la sinceridad; pero los egomaniacos de París no quieren comprenderlo.

#### Neutralidad laica

El maestro de escuela laica de un pueblo la Vendée, cuyos habitantes son fieles católicos, al entrar en clase por primera vez y ver que los niños se ponían de rodillas para rezar la oración acostumbrada en las escuelas católicas, les dijo:

L. L. D.

#### Sección rural

Yeso

En los campos situados de caliza es casi todo el efecto del yeso ó sulfato de calcio) pero en aquellos donde falta dicho estímulo no produce extraordinario.

Se usó crudo y calcinado después de reducido á polvo fino. Poco esparrarlo sobre el campo ó soltar las plantas cuando éstas no tengan más que unos 2 centímetros, fijarse en tiempo húmedo, ó antes que se evapore el rocío de la mañana. La mejor época para echarse es la primavera y la cantidad es de 300 kilogramos por hectárea.

No es bueno el yeso para las cereales, pero beneficiosa para las leguminosas y especialmente para el trébol.

Emplázalo también el yeso para cubrir los montones de estiércol, imprimiendo que el carbón de arceño producido por la fermentación se volatilice, y para ello, despojar los montones empízale á formarse una capa de yeso en polvo de manera que por capa alternadas con el estiércol viene á combinarlos con el formazón.

Cuando se limpian los estiércoles, siempre en el suelo cierta humedad perjudicial á los cestos ó recipientes de los animales, lo que se evita espolvoreándolo con la inauguración.

Tenemos entendido que concurren variadas distinguidas personas tanto de esta ciudad como de Cancún, contribuyendo así á dar mayor brillantez á la religiosa fiesta. La colosal consiliación del templo, y el digno señor cura vicario de la parroquia.

#### Teoría práctica del Socialismo

No cabe duda alguna de que las teorías socialistas tienen singular encanto para los trabajadores y despiertan en sus corazones sentimientos íntimos, ardientes deseos de venturas sin término; un mundo nuevo, verdadero donde todos vivan, ricos y pobres, amos y

súbditos, sin pena ni dolor, sin Rey ni Roca.

Ahí es nada el conseguir que los proletarios se despojen, voluntariamente de sus propiedades, que los hombres de leticia renuncien á su saber y no hagan uso de sus mayores luces, pues de lo contrario no cabrá igualdad ninguna; que los que siguen el espíritu camino de la virtud se despidan de tantos sacrificios y semejores para amoldarse al modo de vida y á los vicios de la comunidad, y que todos y cada uno procuren solo todo empeño el no sobreseñar ni diferenciar de los demás, para que la máquina de la soñada igualdad funcione sin interrupciones.

Para los pobres, para los ignorantes, para los que arrastran la cadena de los vicios y los que presiden la otra vida, no cabe duda que el programa es ejecutor, y fácilmente se explica cómo estas teorías las trastoran la cabeza y sorprenden el espíritu.

FRANCISCO TORNEGROSA,

#### EL EXTERIOR

#### A TRAVES del TELEGRAFO

#### Extremo Oriente

Se tienen algunas noticias de un combate naval a largo de Port Arthur. La escuadra rusa intentó hacerse á la mar para huir, pero el almirante Togo logró impedir, después de ruda pelea, la maniobra de los rusos.

#### Revolución en el Paraguay

Gobernó actualmente esta república el coronel Escuña que se apoderó del poder en una noche, con un motín de carteros, derrocando al gobernador de la Sociedad Acaí, haciendo esto de cerca de dos años.

La revolución actual va contra un régimen completo en la administración pública, que no existen de los demás países, y se considera que realmente no lo existen.

Los fabricantes extranjeros, Mr. Prestley, es dueño de cuatro soberbias fábricas en Bradford; abundan en esta población los socialistas, y no hay que decir que el rico fabricante se amenaza de continuo y está cansado de que su erguida costa del pueblo, que del sudor de los trabajadores, se convierta en palacio y que al paso que los obreros ganan un triste plazo de pan en su fábrica trabajan cincuenta horas, él se gane la vida holgadamente los demás ganan para él.

Mr. Priestley, que es hombre práctico y sabio como engañan los socialistas al pueblo, el dia por el atajo, hizo á los socialistas del comité del Partido del trabajo el siguiente ofrecimiento:

Les exhorta la mejor montaña de su fábrica y la mayor rendimiento lo da, poniéndola á su disposición por un año, dando hasta 300 fustes. El lugaz lo gobernó por los tenientes de fragata de la armada argentina señores Manuel J. Durán y Elías Ayala, de nacionalidad paraguaya. Los jefes de la revolución son los señores Feijoy, de los Ríos y Gondra, personajes ilustrados y de gran posición desabogados, social y política. Tienen cooperadores dentro de la fábrica malandrín un interés mínimo y se obligan á continuar sirviéndole un crédito de 25.000 pesos.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

El fabricante no les exige ganancias ni intereses; la única condición que impuso fué que la fabricación se regiría por estatutos fijos y que los beneficios se distribuirían según los principios socialistas. Si al final del año la empresa les habrá dado resultados y los obreros habrán ganado más, M. Priestley abandonará lo socialistas y se dirá que el resultado es de su propia responsabilidad.

La caridad cristiana—Un llamado urgente

Este virtud que siempre distinguio al pueblo oriental, ya necesario que reviven las actitudes, círculos, fiestas, que difunden la situación económica y el estado animal del país, que hacen que los demás países, que no son cristianos, se consideren que es necesario que se den más atención, como para las fiestas, que se celebren en la iglesia, para los enfermos, para los ancianos, para los pobres, para los que no tienen hogar, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen casa, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen techo, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no tienen coche, para los que no tienen casa, para los que no tienen trabajo, para los que no tienen alimento, para los que no tienen vestimenta, para los que no tienen agua, para los que no tienen electricidad, para los que no tienen gas, para los que no tienen teléfono, para los que no tienen radio, para los que no tienen televisión, para los que no tienen automóvil, para los que no

# Gran Bazar, Ferretería y Pinturería

Precios sin competencia—Invito al público visiten la casa

## Establecimientos católicos DE ENSEÑANZA

### PARA VARONES

Colegio Seminario.—Enseñanza elemental y superior.—Admite externos, pupilos, tres cuartos de pupilos y medio-pensionistas.

Colegio de la Sagrada Familia.—Agraciada 217.

Colegio Pío (en Villa Colón).—Enseñanza elemental y superior.—Admite externos, pupilos y medio-pupilos.

Colegio Inmaculado Concepción, dirigido por los Padres del Sagrado Corazón de Jesús (Baroneses). Mercedes 137.

Colegio de San Antonio.—Bajo la dirección de los P. P. Capuchinos. Se enseña instrucción elemental. Calle Minas entre Canelones y Maldonado.

Escuela de San Vicente de Paul. Sostenida por el Consejo Superior de la Sociedad.—(Gratuita). Calle Treinta y Tres.

Colegio Católico de San Vicente.—Plaza San Agustín (Unión).

Colegio del Sagrado Corazón de Jesús.—Dirigido por los RR. PP. Salesianos, calle Mercedes 436, recibe medio-pupilos y externos.

Talleres de Don Bosco.—Estanzuela. Colegio Parroquial de San Francisco.—S. d. enseñanza elemental y comercial.—S. d. 654.

Colegio de Nuestra Señora de la Merced.—Calle Independencia 142.—Villa José M. Muñoz. (Barrio Reus al Norte).

Colegio Parroquial de San Luis.—Iglesia Parroquial del Relucto.

Círculo Juvenil del Sagrado Corazón de Jesús.—Curso nocturno de francés—Canelones 224.

Colegio de la Guardia de Honor del Corazón de Jesús.—Para varones. Director: Francisco Asborno.—Calle Maldonado núm. 192.

Colegio Pbro. José B. Capurro.—Dirigido por los Hnos. de la Sagrada Familia. Calle Maciel núm. 103.

**PARA NIÑAS Y SEÑORITAS**  
Colegio de Nuestra Señora del Huerto.—Calle San José esquina Daymán. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio de las Religiosas Salesas.—Convento de la Visitación, calle Canelones esquina Ibarra. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio del Inmaculado Corazón de María.—Dirigido por las Hermanas Adoratrices.—Mercedes entre Olímpia y Ezio, admite externas, pupilas y medio-pupilas.

Colegio de las Hermanas Teresas.—Compañía de Santa Teresita de Jesús.—Calle Solís 54. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Escuela Taller de María Auxiliadora.—Se admiten externas, medio-pupilas 6 internas. Calle Canelones esquina Magallanes.

Colegio de las Religiosas Dominicas.—Calle Cerito 157. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio de las Religiosas Dominicas. Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.—Calle Rivera esquina Patria.

Colegio de San José, dirigido por las Hermanas de la Misericordia.—Calle Iglesia núm. 39 & 41 (Paso del Molino). Admite externas, pupilas y medio-pensionistas.

Colegio de Nuestra Señora de Lourdes.—Dirigido por las Hermanas de la Inmaculada Concepción de la Caridad Cristiana (Alemanas). Se admiten externas, medio-pupilas 6 internas. Calle Martín García núm. 14.

Escuela-Taller de las RR. III. Vicentinas.—Se da enseñanza superior. Calle Reconquista núm. 105.

Escuela-Taller del Niño Jesús de Praha, de enseñanza elemental.—Calle Yaró núm. 11.

Escuela-Taller de las RR. III. Salesianas.—Calle Canelones esquina Magallanes.

A LOS VIAJEROS, que lleguen a Villa Colón, alquilen los carros de la Cochería de Domingo Moro, cuyos precios no tienen competencia. Esta casa tiene también establecido un completo servicio de pompas fúnebres. Teléfono: La Uruguaya.

Película de "El Amigo del Obrero" 33

EL POSADERO DE ALDEA

RON

E. Conscience

X

La hija del orgullo se llena de vergüenza.

Ha pasado ya el invierno: los árboles y las plantas empiezan a desplegar su nuevo verde bajo la dulce luz del sol; los pájaros hacen sus nidos y cantan sus bellas canciones de mayo; todo brilla con vigor juvenil, todo sonríe en el porvenir, como si las sombras nubes no tuviesen que ocurrir más el cielo azul...

En un cuarto trasero de la posada do "San Sebastián", descansa una joven enferma con la cabeza apoyada en una almohada.

## FABRICA NACIONAL A VAPOR

### Jabones finos para tocador y medicinales DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales Sulfurosos, Bicloruro, Fénico, Alquitran, y entre estos el Natrol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Direcciones: Escritorio, 25 de Mayo N° 371.—Teléfono «La Uruguaya» N° 836.

### A NUESTROS CONSOCIOS:

## COCHERIA DEL CARMEN

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

## CALLE VAZQUEZ N° 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche.

Carrozas por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.

Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS

### ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

PRECIOS MODICOS | Teléfono: LA URUGUAYA n.º 202

LA COOPERATIVA n.º 114

## KOLA "REGENERATRIX"

DEL D<sup>r</sup> HAUTECŒUR

VERMIOLADA

### TÓNICO DEL CORAZÓN POR EXCELENCIA

Excitante del Sistema muscular

SE EMPLEA CON EL MAYOR ÉXITO EN LOS CASOS DE

### Agotamiento Nervioso, Neurastenia, Fatiga física e intelectual

ÚNICOS CONCESIONARIOS E INTRODUCTORES EN EL URUGUAY :

ROCH, CAPDEVILLE, JAHN y C<sup>ia</sup>, 267-271, Calle Cerito. MONTEVIDEO.

### INTERESANTE PARA SACERDOTES

En la «Cordonera» fundada en el año 1870

## SASTRERIA, ROPERIA Y SOMBRERERIA

De Francisco Costa

La casa se compromete a confeccionar sotanas, manteos igual que las extranjeras con un 20 o/ más barato, porque recibe los cachemires directamente de Europa.

Gran surtido de cordones y borlas de seda.

La casa se cierra todos los días de fiesta.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR!

CALLE 18 DE JULIO 550<sup>a</sup> y 552, ESQ. VAZQUEZ

ii Aquí está !!

## Almacén y Baratillo de comestibles

CALLE PAMPAS, 148 ESQ. PANAMÁ, 35 Y 37

DE

Clemente Gutierrez

Surtido general en comestibles, especialidad en licores y vinos finos.

Recomendable surtido en conservas españolas, francesas, italianas, etc., etc.

Lozas, té y café.—Todo de primera calidad.

### PRECIOS SIN COMPETENCIA

Se lleva a domicilio

Calles Pampas, 148 esq. Panamá, 35 y 37

MONTEVIDEO

Pobre Lisal un cruel gusano roe su corazón. Allí se halla sentada, inmóvil y sin embargo con la respiración fatigosa; el menor movimiento es para ella un penoso trabajo.

Su rostro pálido y transparente como un vidrio mate, presenta en cada una de sus mejillas una mancha de un carmín abrázador, juncional fatal que causa espanto... Embobida en tristes pensamientos, deshoja con sus demorados dedos unas margaritas que le habían traído para destruir, como un juguete de niña.

En seguida deja caer en el suelo las flores ya ajadas, repulsa su cabeza, incrusta en la almohadilla; su mirada vidriosa se eleva al cielo y penetra en lo infinito; su alma muerta ya el camino de la eternidad. Un poco más atrás de la joven, por la parte de la ventana, se hallaba sentado inmóvil Gansendonck, con los brazos cruzados sobre el pecho.

Tenía la cabeza sumamente inclinada, y sus ojos medio cerrados fijos en el suelo; todo en sus facciones y en su actitud re-

velaba amargos dolores, el remordimiento y la vergüenza.

¿Cuáles eran los pensamientos del desgraciado padre viendo a su única hija extinguirse cual una tremula llama, falta de pabellón? ¿Se acusaba a sí mismo? ¿Conocía por fin que su vanidad era el verduguito que había atado a la inocente víctima en el banquillo de la tortura?

Sea como fuere, también entro los pliegues de su corazón se revolvía una cruel serpiente, porque sacudían su rostro profundos arrugos que el sufrimiento había producido, y sus mejillas ajanadas y sus movimientos lentos daban a conocer suficientemente que habían desaparecido de su alma más ya el camino de la seguridad, del valor y de la esperanza.

El menor suspiro de su hija enferma lo hacía estremecer; la oscura de Lisa destrozaba su propio pecho, y cuando ésta le dirigía su mirada llena de sufrimiento, temblaba, como si hubiera leído en ella una amarga acusación por su temprana muerte.

### Avisos profesionales

ARTURO SEMERIA—Abogado—Estudio: calle Canelones, 147.

LUIS BARATTINI—Médico cirujano—consultas de 1 a 2, Piedad 144.

LUIS P. LENGUAS médico cirujano—consultas de 2 a 3 p. m. Agraciada 132.

MIGUEL PEREZ abogado. Estudio: calle Mercedes 118.

ANTONIO HARAN—Médico cirujano, consultas de 1 a 3. San José 83.

JUAN HIRIART—Médico cirujano. Consultas de 1 a 2. Convención 285.

HIPOLITO GALLINAL—Abogado. Estudio: calle Buenos Aires 238.

ESTEBAN J. TOSCANO—Médico cirujano, Consultorio: Agraciada 201.

JUAN VARESE. Escribano público. Estudio: Misiones 218. Montevideo.

JOSE S. GONZALEZ—Escribano público. Ha trasladado su oficina a la calle Misiones núms. 173 y 175.

SIXTO J. DUTRA—Contador público. Miguelito 63. Particiones y cualquier trabajo de contabilidad.

IGNACIO BERGARA—Escribano público. Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincón; Teléfono: Cooperativa 189.

JUAN LLADO—Tasador y constructor ha cambiado su domicilio a la calle de Méndez 222, entre San José y Soriano.

ALEJANDRO GALLINAL—Doctor en medicina, Dayman 157. Consultas de 3 a 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

BERNASCONI y PUPPO (hijo)—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albañilería. Piedad, 6 (Aguda).

NOTA.—No se admite pan devuelto.

JUAN B. BAZZANO—Escribano público. Misiones 180 entre Rincón y 25 de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Teléfono: «La Cooperativa» 189.

J. A. AGUERRE—Médico cirujano. Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m. San José 215.

SALVADOR CAZEUX.—Balanceador público. Se encarga del arreglo de sucesiones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres. Payandú 397.

Bragueros sistema Carlos Behrens

Calle Colonia, 39  
Montevideo

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quebraduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles 6 florales y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pidase prospectos que se remiten gratuitamente.—Todos los aparatos son garantizados por su eficacia—Carlos Behrens, ortopedista.

Y sin embargo ahora que el amor paternal se había desprendido en su corazón y sus esfuerzos un solo objeto, la libertad de Karel.

Una cerca de media hora que maese Gansendonck estaba sentado en la misma postura. Reclinó su alieno, y no se movió por temor de turbar el reposo de su hija.

En fin Lisa levantó la cabeza suspendida dolorosamente, como si la almohada la incomodase. Maese Gansendonck se acercó, y lo dijo con un acento de profunda compasión:

—Querida Lisa, no es verdad que te entristece el estar siempre en esto cuarto? Ves, el sol brilla dulcemente fuera, el aire es tranquilo y fresco. Yo colocado en el jardín una silla y dos almohadas; querías que te llevé al sol? El médico ha dicho que te harás bien.

—Oh! no, dejadme aquí dijiste la joven inspirando; pero este almohada es tan dura.